

## ABFALL-INFO 2012

PIANO PER IL TRASPORTO DELL'IMMONDIZIA

HORARIO DE TRANSPORTE DE LA BASURA

PLAN ZA ODVOZ SMÉČA I OTPADAKA

GÖP GÜNÜ TAKVIMI

*Liebe Einwohnerinnen und Einwohner*

*Die Abfall-Info 2012 will Ihnen bei der Wiederverwertung und Entsorgung Ihrer Abfälle helfen. Sie informiert über Abfuhrdaten, Sammelstellen, Bezugsquellen für Säcke und Gebührenmarken, Kontaktadressen usw.*

*Achten Sie bitte auf folgendes:*

- *Bei öffentlichen Sammelstellen ist Ordnung zu halten, Missbräuche schaden allen z.B. durch erhöhte Gebühren. Bitte beachten Sie die Öffnungszeiten! An Sonn- und Feiertagen sind die Sammelstellen geschlossen. Es ist verboten, an diesen Tagen Wertstoffe zu entsorgen.*
- *Die Bereitstellung der Kehrriechsäcke darf **frühestens am Abfuhrtag** erfolgen.*
- *Feiertagsbedingte Ausfälle werden in der gleichen Woche vor- oder nachgeholt. **Verschiebedaten sind in diesem Abfuhrplan aufgeführt.***

*Besten Dank für die Mithilfe bei der fachgerechten Entsorgung Ihres Abfalles.*

*Ihre Kommission Umwelt, Waldstatt, Ressort Entsorgung.*

### ***Kehrriech-Container auf dem Werkhof beim MZG (NEU!)***

*Wohnen Sie an einem Aussenstandort und wollen Sie Ihren Kehrriechsack unter der Woche flexibel entsorgen - auf dem Werkhof gibt es neu einen öffentlichen Kehrriech-Container.*

### ***Weitere Informationen auf [www.waldstatt.ch](http://www.waldstatt.ch)***

*Die aktuelle Abfall-Info und weitere nützliche Infos zur Entsorgung finden sie immer auf der Homepage unter Verwaltung / Wichtiges bezüglich Entsorgung*

### ***E-Mail Erinnerung Abfuhrdaten***

*Lassen Sie sich per E-Mail an alle Abfuhrdaten erinnern. Registrierung unter [www.abfall.ch/mail](http://www.abfall.ch/mail)*

## BEREITSTELLUNG VON KEHRRIECHSÄCKEN UND SPERRGUT

Die korrekte Bereitstellung von Kehrriech erleichtert die Abfuhr und entlastet das mit der Kehrriechabfuhr beauftragte Personal. Zu schwere Kehrriechsäcke geben immer wieder Anlass zu Beanstandungen.

Für **Säcke** gelten folgende Gewichtsbegrenzungen:



**35 l – Säcke max. 5 kg (1 Marke\*)**  
**60 l – Säcke max. 10 kg (2 Marken\*)**  
**110 l – Säcke max. 15 kg (3 Marken\*)**

(\*Frankierung der nichtoffiziellen Kehrriechsäcke)

Für **Sperrgut** gelten die selben Maximalgewichte, resp. die für die Bereitstellung notwendige Anzahl von Gebührenmarken. Anwendungsbeispiele:

<b>Sperrgut (max. 150 cm lang, bis 25 kg)</b>	<b>1 Marke pro 5 kg</b>
Bettgestell halbiert, ohne Metallteile	4 Marken
Doppelmatratze	8 Marken
Einzelmatratze	4 Marken
Polstergruppe, je Sitzplatz	4 Marken
Schrank, je Türe	4 Marken
Ski, je Paar	2 Marken
Stuhl	2 Marken
Tisch	4 Marken

(grössere und schwerere Gebinde werden nicht entsorgt)

**Das Kehrriechpersonal dankt Ihnen für die korrekte Bereitstellung von Kehrriech und Sperrgut. Bitte haben Sie Verständnis, dass unkorrekt bereitgestellte Abfälle nicht mitgenommen werden.**

Hauskehrriech und Sperrgut sind **am Morgen des Abfuhrtages** gut sicht- und erreichbar bereitzustellen.

Weitere Informationen im Abfall-Info oder unter [www.a-region.ch](http://www.a-region.ch)

Für Fragen wenden Sie sich an die Gemeindeverwaltung  
 Telefon 071 354 53 34

***Abfall-Info bitte aufbewahren bzw. gut sichtbar aufhängen, dann sind Sie immer auf dem Laufenden!***

# ABFALL-INFO 2012

Was	Wie	Wann / Wo
<b>ORDENTLICHE ABFUHREN</b>		
<b>HAUSKEHRICHT UND BRENNBARES SPERRGUT</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Brennbare Abfälle aus Haushalt, Büro, Gewerbe und Industrie</li> <li>Sperrgüter z.B. Matratzen, Polstermöbel, usw.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Im offiziellen Kehrichtsack A oder Container mit Gebühr</li> <li>Sperrgut und nicht offizielle Kehrichtsäcke mit Gebührenmarke(n) frankiert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Abfuhr jeden Donnerstag</b> Kehricht erst am Abfuhrtag bereitstellen. <b>jeweils ab 07.00 Uhr.</b></li> <li><b>Ausnahme verschoben auf:</b> Fr 18. Mai Ausnahme: Bereich Steblen, Anstösser der Liegenschaft Assek. 57, 60, 62, 64, 66 und 567 werden am Mittwoch bedient <b>jeweils ab 7.00 Uhr</b></li> </ul>
<b>SAMMELSTELLEN</b>		
<b>GLAS</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Flaschen</li> <li>Fensterglas, Spiegel, Scherben</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ohne Verschlüsse</li> <li>Nach Farben getrennt (grün, weiss, braun) in entsprechende Container</li> <li>In Normalabfuhr</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Werkhof beim MZG Sa 08.00–17.00 Uhr Mo–Fr 07.00–18.30 Uhr</li> </ul>
<b>PET-FLASCHEN</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Flaschen mit PET-Zeichen</li> <li>Keine Milch-, Öl-, Essig- oder Shampooflaschen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mit Verschluss (Luft raus, Deckel drauf)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Werkhof beim MZG in Big Bag Sa 08.00–17.00 Uhr Mo–Fr 07.00–18.30 Uhr</li> </ul>
<b>ALUMINIUM</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Spraydosen, leere Tuben, Verpackungen, Folien, Joghurtdeckeli, Getränkedosen usw.</li> <li><b>Keine</b> plastik- oder papierbeschichteten Aluprodukte, wie Butterpapier, Suppen-, Kaffeebeutel usw.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gereinigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Werkhof beim MZG Sa 08.00–17.00 Uhr Mo–Fr 07.00–18.30 Uhr</li> </ul>
<b>WEISSBLECH / KONSERVENDOSEN</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Konservendosen, Metalldeckel usw.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Papier entfernen</li> <li>Dose reinigen</li> <li>beim Container können Dosen zusammengepresst werden</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Werkhof beim MZG Sa 08.00–17.00 Uhr Mo–Fr 07.00–18.30 Uhr</li> </ul>
<b>ALU-KAFFEE-KAPSELN</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Nespresso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>separater Container</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Werkhof beim MZG Sa 08.00–17.00 Uhr Mo–Fr 07.00–18.30 Uhr</li> </ul>
<b>ALTÖL</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Haushaltöl und Motorenöl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>getrennt in Spezialcontainer</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Werkhof beim MZG Sa 08.00–17.00 Uhr Mo–Fr 07.00–18.30 Uhr</li> </ul>
<b>BATTERIEN</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Quecksilber- und Cadmiumbatterien, Knopfzellen</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Werkhof beim MZG Sa 08.00–17.00 Uhr Mo–Fr 07.00–18.30 Uhr</li> <li>In Container oder der Verkaufsstelle bringen</li> </ul>
<b>TEXTILIEN UND SCHUHE</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Schuhe paarweise gebündelt</li> <li>Damen-, Herren- und Kinderbekleidung</li> <li>Bett-, Tisch- und Haushaltswäsche</li> <li>Kissen, Feder- und Daunenduvets</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verpackt einwerfen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Werkhof beim MZG Spezialcontainer der TEXAID Sa 08.00–17.00 Uhr Mo–Fr 07.00–18.30 Uhr</li> <li>Sammlungen des Samaritervereins beachten! (Sa 28. April, Sa 27. Oktober)</li> </ul>
<b>PNEUS UND AUTOBATTERIEN</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>alte Pneus, gebrauchte Autobatterien</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>In Garagen abgeben</li> </ul>
<b>ELEKTRISCHE UND ELEKTRONISCHE GERÄTE LEUCHTEN UND LEUCHTMITTEL</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Büro-, Unterhaltungselektronik</li> <li>Haushaltgeräte</li> <li>elektronische Gartengeräte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kostenlose Entsorgung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zurück an die Verkaufsstellen oder Sammelstellen unter <a href="http://www.swico.ch">www.swico.ch</a>, <a href="http://www.sens.ch">www.sens.ch</a></li> <li>Werkhof beim MZG / J. Brunner, Tel. 079 416 96 63</li> <li><b>Sammlung:</b> Mi, 25. April 13.30 - 16.00 Uhr</li> </ul>
<b>GRÜNABFÄLLE</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ort:</li> <li>Öffnungszeiten:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ARA Waldstatt</li> <li>Montag Geschlossen</li> <li>Dienstag bis Freitag 13.00 Uhr bis 19.00 Uhr</li> <li>Samstag 09.00 Uhr bis 17.00 Uhr</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Auf dem Platz:</b></li> <li><b>Im Anhänger nur:</b></li> <li><b>Nicht Erlaubt:</b></li> <li>Grosse Mengen:</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Äste, Stauden (Schnüre entfernen! Keine Steine, Wurzelstöcke oder Bretter)</li> <li>Feinmaterial, Rasenschnitt, Laub, Blumen</li> <li>Kompost, Küchenabfälle, Verpackungsmaterial, brennbares Sperrgut, Kehricht</li> <li>Zur Entsorgung von grossen Mengen ist direkt mit Heiri Baumann, Schooss 546, 9107 Zürchersmühle, (071 364 14 20 / 079 233 64 39) Kontakt aufzunehmen</li> <li>Gebührenpflichtig</li> <li>Miete direkt bei Heiri Baumann, (071 364 14 20 / 079 233 64 39)</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Häckseldienst:</li> <li>Christbäume</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>werden eingesammelt für Funkensonntag.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sa. 7. Januar</li> <li>Bitte bereitstellen bis 08.00 Uhr</li> </ul>
<b>Wichtig:</b>	<b>Grüngut getrennt und geordnet deponieren!</b>	

# WALDSTATT

Was	Wie	Wann / Wo																		
<b>GIFTE / CHEMIKALIEN / MEDIKAMENTE</b>																				
<ul style="list-style-type: none"> <li>Giftstoffe, Chemikalien, nicht mehr verwertbare Medikamente, Farbstoffe, usw.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Aus Haushalten gratis</b></li> <li>Grössere Mengen aus Betrieben <b>gebührenpflichtig</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Werkhof beim MZG / J. Brunner, Tel. 079 416 96 63</li> <li><b>Sammlungen:</b> Mi, 25. April 13.30 - 16.00 Uhr Mi, 24. Oktober 13.30 - 16.00 Uhr</li> </ul>																		
<b>SONDERABFUHREN</b>																				
<b>METALLABFUHREN AUS HAUSHALTUNGEN</b>																				
<ul style="list-style-type: none"> <li>Eisen und Metallwaren aller Art, max. 180cm lang</li> <li>Velos und Zweiräder <b>ohne</b> Pneu</li> <li><b>Kein</b> Aluminium</li> <li><b>Kein</b> Elektro- und Elektronikschrott (separate Sammlung)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Grössere Mengen</b>, z.B. aus privaten Umbauten und Gewerbetätigkeiten sind <b>gebührenpflichtig</b>. Entsorgung nur nach vorgängiger Absprache mit der Entsorgungskommission</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sammlungen an folgenden Freitagen:</b> Fr, 09. März Fr, 22. Juni Fr, 12. Oktober</li> <li>jeweils ab 07.00 Uhr</li> </ul>																		
<b>ALTPAPIER UND KARTON</b>																				
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zeitungen, Zeitschriften, Papiere, Prospekte, Verpackungen usw.</li> <li>keine Ordner, beschichteten Geschenkpapiere, Biskuitverpackungen, Blumenpapier</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es werden nur kräftig verschnürte Bündel eingesammelt!</li> <li>Säcke mit losen Zeitungen und Papieren, Verpackungen usw. werden nicht mitgenommen.</li> <li>Karton bitte separat bündeln</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sammlungen durch die Sekundarschule:</b> Dienstag, 20. März Mittwoch, 13. Juni Donnerstag, 25. Oktober</li> <li>jeweils ab 07.00 Uhr</li> </ul>																		
<b>TEXTILIEN, SCHUHE</b>																				
<ul style="list-style-type: none"> <li>Schuhe paarweise gebündelt</li> <li>Damen-, Herren- und Kinderbekleidung</li> <li>Bett-, Tisch- und Haushaltswäsche</li> <li>Kissen, Feder- und Daunenduvets</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kleider in Säcken (Säcke werden per Post zugestellt)</li> <li>Säcke liegen vor der Sammlung in den Waldstätter Geschäften auf.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sammlungen durch den Samariterverein:</b> Samstag, 28. April Samstag, 27. Oktober</li> <li>jeweils ab 08.00 Uhr</li> </ul>																		
<b>KLEINTIERKADAVER</b>																				
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tierkörper, tierische Abfälle, Metzgereiabfälle</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tierkörpersammelstelle im Kreckel, Herisau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Entsorgung jederzeit möglich</li> </ul>																		
<b>HAUSRAT</b>																				
<ul style="list-style-type: none"> <li>Noch brauchbare Gegenstände (Möbel)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Brockenstube Eggstrasse 21, Herisau</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nur Freitags: 09.30 - 11.30 Uhr, 14.30 - 18.30 Uhr</li> </ul>																		
<b>FRANKIERUNG</b>																				
<b>NICHTOFFIZIELLE KEHRICHTSÄCKE</b>																				
Nichtoffizielle Kehrichtsäcke sind wie folgt zu frankieren:																				
<ul style="list-style-type: none"> <li>35 Liter Inhalt max. 5 kg 1 Marke</li> <li>60 Liter Inhalt max. 10 kg 2 Marken</li> <li>110 Liter Inhalt max. 15 kg 3 Marken</li> </ul>	(Grössere Gebinde werden nicht entsorgt.)																			
<b>SPERRGÜTER</b>																				
<ul style="list-style-type: none"> <li><b>Sperrgut (max. 150 cm lang, bis 25 kg)</b></li> <li>Bettgestell (halbiert und ohne Metallteile)</li> <li>Doppelmatratze</li> <li>Einzelmatratze</li> <li>Polstergruppe, je Sitzplatz</li> <li>Schrank, je Türe</li> <li>Ski, je Paar</li> <li>Stuhl</li> <li>Tisch</li> </ul>	<b>1 Marke pro 5 kg</b>																			
<b>GEBÜHREN, TARIFE 2012</b>																				
<b>HAUSKEHRICHT</b>																				
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Sackgrösse</th> <th>Rollen</th> <th>Preis</th> <th>Sackgrösse</th> <th>Rollen</th> <th>Preis</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>17 l</td> <td>à 10 Säcke</td> <td>Fr. 10.–</td> <td>60 l</td> <td>à 10 Säcke</td> <td>Fr. 35.–</td> </tr> <tr> <td>35 l</td> <td>à 10 Säcke</td> <td>Fr. 20.–</td> <td>110 l</td> <td>à 5 Säcke</td> <td>Fr. 30.–</td> </tr> </tbody> </table>	Sackgrösse	Rollen	Preis	Sackgrösse	Rollen	Preis	17 l	à 10 Säcke	Fr. 10.–	60 l	à 10 Säcke	Fr. 35.–	35 l	à 10 Säcke	Fr. 20.–	110 l	à 5 Säcke	Fr. 30.–	<b>Gebührenmarken je Stk. Fr. 2.–</b>	
Sackgrösse	Rollen	Preis	Sackgrösse	Rollen	Preis															
17 l	à 10 Säcke	Fr. 10.–	60 l	à 10 Säcke	Fr. 35.–															
35 l	à 10 Säcke	Fr. 20.–	110 l	à 5 Säcke	Fr. 30.–															
<b>SPERRGÜTER</b>																				
<b>Bereitstellung von brennbarem Sperrgut, nicht offiziellen Kehrichtsäcken und Kartonschachteln:</b>																				
<ul style="list-style-type: none"> <li>bis 35 l Inhalt max 5 kg 1 Marke</li> <li>bis 60 l Inhalt max 10 kg 2 Marken</li> <li>bis 110 l Inhalt max 15 kg 3 Marken</li> </ul>	<b>Sperrgut bis max 150 cm lang, bis 25 kg 1 Marke pro 5 kg</b>																			
<b>CONTAINER (Industrie und Gewerbe)</b>																				
Gewichtsabhängige Entleerung	Entsorgungsgebühr:	pro kg (excl. MwSt) Fr. –28																		
	Entleerungsgebühr:	pro Leerung (excl. MwSt) Fr. 4.–																		
<b>GRUNDGEBÜHR</b>																				
Pro Wohneinheit und Betrieb wird zusätzlich zu den laufenden individuellen Container-/Sackgebühren eine pauschale Grundgebühr erhoben.																				
Die Grundgebühr ist bestimmt zur Deckung der Aufwendungen für Separatsammlungen (Papier, Metall, Glas, etc.) und Sammelstellen (Altöl, Grüngut, etc.) sowie Information, Organisation und Erstellung der Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Entsorgung.																				
Die Grundgebühr wird mit der Rechnung der Ortskorporation (Wasser) erhoben.																				
<b>Grundgebühr je Wohneinheit und Betrieb</b>		<b>Fr. 60.– pro Jahr</b>																		
<b>VERKAUFSTELLEN (Gebührenmarken und Abfallsäcke)</b>																				
<b>FÜR KEHRICHTSACK UND BRENNBARES SPERRGUT</b>																				
<ul style="list-style-type: none"> <li>Drogerie Bischofberger</li> <li>Bäckerei Alois Gerig</li> <li>Bäckerei Engetschwiler</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sturzenegger Metzgerei</li> <li>Coop Waldstatt</li> </ul>																			
<b>INFORMATION</b>																				
<b>Dienstleistungen / WICHTIGES BEZÜGLICH ENTSORGUNG</b>																				
<a href="http://www.waldstatt.ch">www.waldstatt.ch</a>																				
Gemeindekanzlei H. Steuble, Appenzell	Telefon 071 354 53 34 / Telefax 071 354 53 30 Natel 078 912 50 15 (Abfuhrwesen H. Gantenbein)																			
<b>Hinweistafel bei der Sammelstelle beachten!</b>																				

## ORDNUNG AUF DEM GRÜNGUT-ENTSORGUNGSPLATZ BEI DER ARA WALDSTATT

**WICHTIG: Grüngut getrennt und geordnet deponieren!**

### Platz

- Äste
- Stauden (unbedingt Schnüre entfernen, da sonst der Häcksler blockiert wird)

### Anhänger

- Rasenschnitt
- Laub
- Blumen
- Feinmaterial

## KEINE DEPONIE FÜR

- Wurzelstöcke
- Bretter
- Steine
- Küchenabfälle
- grosse Mengen (Bitte direkt mit H.Baumann Kontakt aufnehmen)
- Kompost
- Verpackungsmaterial
- brennbares Sperrgut
- Kehricht

**NUR FÜR WALDSTÄTTER BEVÖLKERUNG!  
ORDNUNG HALTEN UND ANWEISUNGEN DES  
PERSONALS BEFOLGEN! BESTEN DANK!**

## ÖFFNUNGSZEITEN:

<b>Montag</b>	geschlossen (Grüngut wird an diesem Tag abtransportiert)
<b>Di. – Fr.</b>	13.00 – 19.00 Uhr
<b>Sa.</b>	9.00 – 17.00 Uhr

- Häckseldienst kann auch gemietet werden direkt bei Heiri Baumann, Zürchersmühle  
(Tel. 079 233 64 39 / 071 364 14 20)